

Nordmann econoVap

Dampfluftbefeuchter

Steam humidifier

Humidificateur d'air à vapeur



ERSATZTEILLISTE
SPAREPARTS LIST
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

econoVap ERSATZTEILE
Änderungen vorbehalten!

SPAREPARTS
Subject to change!

PIECES DE RECHANGE
Modifications réservées!

Pos.	Art.-No.	Bezeichnung	Description	Désignation
1	2402846	Gehäuse 4kg/h econoVap	Cabinet 4kg/h econoVap	Boîtier 4kg/h econoVap
1	2402847	Gehäuse 8kg/h econoVap	Cabinet 8kg/h econoVap	Boîtier 8kg/h econoVap
1	2402848	Gehäuse 15-23kg/h econoVap	Cabinet 15-23kg/h econoVap	Boîtier 15-23kg/h econoVap
1	2402849	Gehäuse 32kg/h econoVap	Cabinet 32kg/h econoVap	Boîtier 32kg/h econoVap
1	2402850	Gehäuse 45-65kg/h econoVap	Cabinet 45-65kg/h econoVap	Boîtier 45-65kg/h econoVap
2	2538800	Türe mit Schloss 4-8kg EconoVap	Door with lock 4-8kg EconoVap	Porte avec serrure 4-8kg EconoVap
2	2538801	Türe mit Schloss 15-65kg econoVap	Door with lock 15-65kg econoVap	Porte avec serrure 15-65kg econoVap
3	2402871	Bodenschale mit Schrauben	Bottom plate incl screws	Couvercle inférieur vis inclu
4	2402823	Ablass-Körper mit Anschluss für SC	Drainage body with SC connection	Corps d'écoulement avec connexion SC
5	2402804	Anker & Spule zu Auslassventil 230V	Armature & coil to drain valve 230V	Induit & bobine p. vanne d'écoulem. 230V
4+5	2402824	Auslassventil SC kpl 230V	Drainvalve SC cpl 230V	Vanne d'écoulement SC cpl 230V
6	2402914	O-Ring 34.59 x 2.62 (10 ST)	O-ring 34.59 x 2.62 (10 pcs)	Joint torique 34.59 x 2.62 (10 pcs)
7	2402781	Einlassventil 230V gelb -4kg	Inlet valve 230V yellow -4kg	Vanne de remplissage 230V jaune -4kg
7	2402790	Einlassventil 230V grün 8kg	Inlet valve 230V green 8kg	Vanne de remplissage 230V verte 8kg
7	2402815	Einlassventil 90° 230V blau 13-23kg	Inlet valve 90° 230V blue 13-23kg	Vanne de rempliss. 90° 230V bleu 13-23kg
7	2402816	Einlassventil 90° 230V rosa 32-65kg	Inlet valve 90° 230V pink 32-65kg	Vanne de rempliss. 90° 230V rose 32-65kg
8	2402800	Filter zu Einlassventil	Filter for inlet valve	Filtre pour vanne de remplissage
9	2402844	Füllsystem kpl 4-8kg/h econoVap	Filling system cpl 4-8kg/h econoVap	Sys. de remplissage cpl 4-8kg/h econoVap
9	2402845	Füllsystem kpl 15-65kg/h econoVap	Filling system cpl 15-65kg/h econoVap	Sys. de rempliss. cpl 15-65kg/h econoVap
10	2538978	Ablassbecher Anschluss vertikal	Draincup connection vertical	Godet d'écoulement connexion verticale
10	2538979	Ablassbecher Anschluss horizontal	Draincup connection horizontal	Godet d'écoulement connexion horizontale
11	2402916	O-Ring 95.0 x 2.5 (5 ST)	O-ring 95.0 x 2.5 (5 pcs)	Joint torique 95.0 x 2.5 (5 pcs)
--	2403020	SC-System Nachrüstsatz 230V econoVap	SC-System modifcator kit 230V econoVap	Set de modifi. SC-System 230V econoVap
--	2402831	SC-Pumpe	SC-System pump	Pompe SC-system
--	2402832	SC-Schlauch	SC-hose	Tuyau SC
12	2401165	Dampfzylinder 422	Steam cylinder type 422	Cylindre à vapeur type 422
12	2401167	Dampfzylinder 432	Steam cylinder type 432	Cylindre à vapeur type 432
12	2401168	Dampfzylinder 434	Steam cylinder type 434	Cylindre à vapeur type 434
12	2401174	Dampfzylinder 822	Steam cylinder type 822	Cylindre à vapeur type 822
12	2401176	Dampfzylinder 832	Steam cylinder type 832	Cylindre à vapeur type 832
12	2401177	Dampfzylinder 834	Steam cylinder type 834	Cylindre à vapeur type 834
12	2401184	Dampfzylinder 1532	Steam cylinder type 1532	Cylindre à vapeur type 1532
12	2401185	Dampfzylinder 1534	Steam cylinder type 1534	Cylindre à vapeur type 1534
12	2401193	Dampfzylinder 2362	Steam cylinder type 2362	Cylindre à vapeur type 2362
12	2401194	Dampfzylinder 2364	Steam cylinder type 2364	Cylindre à vapeur type 2364
12	2401201	Dampfzylinder 3262	Steam cylinder type 3262	Cylindre à vapeur type 3262
12	2401202	Dampfzylinder 3264	Steam cylinder type 3264	Cylindre à vapeur type 3264
12	2401209	Dampfzylinder 4564	Steam cylinder type 4564	Cylindre à vapeur type 4564
12	2401259	Dampfzylinder 6564 (verzinkt)	Steam cylinder type 6564 (tinned)	Cylindre à vapeur type 6564 (étamé)
13	2539937	Ablass-Sieb (3 ST)	Drainage strainer (3 pcs)	Cartouche filtrante d'écoulement (3 pcs)
14	2537665	Steuereinheit econoVap	Control unit econoVap	Unité de commande econoVap
15	2538182	Anzeige econoVap	Indication econoVap	Indication econoVap
16	2538185	Hauptschalter	Main switch	Interrupteur principal
17	2538359	Print Proportional Adapter	Proportional adaptor PCB	Platine régulation continue
18	2538520	Schütz K06	Contacteur K06	Contacteur K06
18	2538522	Schütz D09	Contacteur D09	Contacteur D09
18	2538523	Schütz D25	Contacteur D25	Contacteur D25
18	2538518	Schütz D32	Contacteur D32	Contacteur D32
19	2400202	Klemme 4 mm2 - Typ UK5N	Terminal 4 mm2 - type UK5N	Borne 4 mm2 - type UK5N
19	2403128	Klemme 6 mm2 Typ UK10	Terminal 6 mm2 - type UK10	Borne 6 mm2 - type UK10
19	2400205	Klemme 35 mm2 - Typ UK35	Terminal 35 mm2 - type UK35	Borne 35 mm2 - type UK35
19	2400206	Erd Klemme 4 mm2 - Typ USLKG5	Earth terminal 4 mm2 - type USLKG5	Borne de terre 4 mm2 - type USLKG5
19	2403129	Klemme 6 mm2 Typ USLKG10	Terminal 6 mm2 - type USLKG10	Borne 6 mm2 - type USLKG10
19	2400209	Erd Klemme 35 mm2 - Typ USLKG35	Earth terminal 35 mm2 - type USLKG35	Borne de terre 35 mm2 - type USLKG35
20	2538569	Kabelbaum kpl 422 econoVap	Cable tree cpl 422 econoVap	Faisceau de câbles cpl 422 econoVap
20	2538570	Kabelbaum kpl 432,434,832,834 econoVap	Cable tree cpl 432,434,832,834 econoVap	Faisc. de câble 432,434,832,834 econoVap
20	2538571	Kabelbaum kpl 822 econoVap	Cable tree cpl 822 econoVap	Faisceau de câbles cpl 822 econoVap
20	2538572	Kabelbaum kpl 1534 econoVap	Cable tree cpl 1534 econoVap	Faisceau de câbles cpl 1534 econoVap
20	2538573	Kabelbaum kpl 1532,2364,3264 econoVap	Cable tree cpl 1532,2364,3264 econoVap	Faisc. de câble 1532,2364,3264 econoVap
20	2538574	Kabelbaum kpl 2362,3262,4564 econoVap	Cable tree cpl 2362,3262,4564 econoVap	Faisc. de câble 2362,3262,4564 econoVap
20	2538575	Kabelbaum kpl 6564 econoVap	Cable tree cpl 6564 econoVap	Faisceau de câbles cpl 6564 econoVap
21	2537270	DZ-Stecker ø4.5 (3 ST)	Cylinder plug ø4.5 (3 pcs)	Fiche de connexion du cyl. ø4.5 (3 pcs)
21	2539918	DZ-Stecker ø6 (3 ST)	Cylinder plug ø6 (3 pcs)	Fiche de connexion du cyl. ø6 (3 pcs)
--	2402919	Sensorstecker (10 ST)	Sensor plug (10 pcs)	Fiche de connexion du senseur (10 pcs)
22	2402913	Füllschlauch L=600 kpl	Filling hose L=600 cpl	Tuyau de remplissage L=600 cpl
23	1105176	DS22 Dampfschlauch ø31/ø22mm	DS22 Steam hose ø31/ø22mm	DS22 Tuyau de vapeur ø31/ø22mm
23	2400010	Dampfschlauch ø35/43mm weiss	Steam hose ø35/43mm white	Tuyau de vapeur ø35/43mm blanc

--	2400011	Kondensatschlauch ø6/10mm	Condensate hose ø6/10mm	Tuyau de condensate ø6/10mm
25	2539490	Ablassschlauch schwarz L=0.5m ø22/29mm	Drain hose black L=0.5m ø22/29mm	Tuyau de vidange noir L=0.5m ø22/29mm
26	2402907	Schlauchbride ø29 (10 ST)	Hose clamp ø29 (10 pcs)	Collier de serrage ø29 (10 pcs)
26	2402908	Schlauchbride ø43 (5 ST)	Hose clamp ø43 (5 pcs)	Collier de serrage ø43 (5 pcs)
27	2402828	Füllbecher gross kpl	Filling cup large cpl	Godet de remplissage grand cpl